

**Ohutusreeglid elektrihaarkeevituse seadmestiku kasutamisele ja liidetud protsessidele**

**Safety rules for the use of equipment for electric arc welding and allied processes**

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

|                                                                                                                     |                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| See Eesti standard EVS-HD 407 S1:2001 sisaldab Euroopa standardi HD 407 S1:1980 ingliskeelset teksti.               | This Estonian standard EVS-HD 407 S1:2001 consists of the English text of the European standard HD 407 S1:1980.                    |
| Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.                                                  | This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation. |
| Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 07.03.1980. | Date of Availability of the European standard is 07.03.1980.                                                                       |
| Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.                                                                   | The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.                                                            |

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile [standardiosakond@evs.ee](mailto:standardiosakond@evs.ee).

ICS 25.160.30

Võtmesõnad: arc welding, automatic welding, electric welding, manual welding, semi-automatic welding, use of welding equipment, welding equipment,

### Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardikeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Aru 10, 10317 Tallinn, Eesti; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); telefon 605 5050; e-post [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

### The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation:  
Aru 10, 10317 Tallinn, Estonia; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); phone 605 5050; e-mail [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

UDC 621.791.75.03.004 : 614.8

Key words - welding equipment  
- electric welding  
- arc welding  
- manual welding  
- automatic welding  
- semi-automatic welding  
- use of welding equipment

English Version

SAFETY RULES FOR THE USE OF EQUIPMENT FOR ELECTRIC ARC WELDING  
AND ALLIED PROCESSES

REGLES DE SECURITE CONCERNANT L'UTILISATION DES EQUIPEMENTS POUR  
SOUDAGE ELECTRIQUE A L'ARC ET TECHNIQUES CONNEXES

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN FÜR DEN BETRIEB VON GERÄTEN UND  
EINRICHTUNGEN FÜR LICHTBOGENSCHWEISSEN UND VERWANDTE VERFAHREN

This document was prepared by CENELEC Technical Committee  
TC 26A the final draft of which bore the reference  
CENELEC/TC 26A(SEC)28, January 1979.

=====

C E N E L E C

=====

EUROPEAN COMMITTEE FOR ELECTROTECHNICAL STANDARDIZATION

COMITE EUROPEEN DE NORMALISATION ELECTROTECHNIQUE

EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR ELEKTROTECHNISCHE NORMUNG

GENERAL SECRETARIAT : 2, Rue Bréderode, Boite no 5  
1000 BRUSSELS

HD 407  
January 1980

## PREFACE

In order to achieve the highest possible degree of safety and the most satisfactory operation of electrical equipment and installations, different harmonization documents regulating design and construction have already been drawn up. In general, the rules contained in those documents apply to equipment for electric arc welding. However, due to the special nature of electric arc welding, deviations from the rules are sometimes necessary. The purpose of this document is to specify these deviations and the corresponding compensatory measures to be applied.

The present document is of a general nature. It forms one of a proposed group of harmonization documents which also include the following :

- a) HD 24 : no load voltage of arc-welding equipment.
- b) HD 362 : Safety rules for the construction of equipment for electric arc welding and allied processes.
- c) HD... : Safety rules for the installation of equipment for electric arc welding and allied processes (in preparation).

It is planned that eventually the above documents will form a group covering the entire field of electrical safety in electric arc welding and allied processes.

---

## I. SCOPE

This harmonization document specifies the electrical safety rules applying to industrial/professional use of equipment for electric arc welding and allied processes.

Additional or complementary rules governing specific processes (e.g. : plasma welding and cutting) and specific fields of application (e.g. : underwater welding, use of electric arc-welding equipment by laymen) are under consideration.

This document does not cover safety aspects concerning eye protection, protection against radiations, fumes, etc...

## 2. DEFINITIONS

### 2.1. Protective clothing and accessories.

Protective clothing and accessories, such as gloves, insulating shoes,